

IRay Technology Co., Ltd.

„CLIP CL42 model 2023” cameră termoviziune Clip-On



Manual de utilizare V1.0

Dragă client!

Vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru. Vă rugăm să citiți ghidul nostru de utilizare pentru a afla cum să utilizați corect dispozitivul.

REGULI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Efecte asupra mediului

ATENȚIE! Nu îndreptați dispozitivul direct către surse puternice de căldură, cum ar fi către Soare sau dispozitive care emit lumină laser. Lentila obiectivului și lentila ocularului acționează ca lentile colectoare, iar energia termică pe care o colectează dăunează componentelor din interiorul dispozitivului. Garanția nu acoperă daunele dispozitivului cauzate de o utilizare necorespunzătoare.

Păstrarea sănătății

Atenție! Luați pauze în timpul observațiilor mai lungi pentru a preveni solicitarea încheieturilor și a brațelor!

Pericol de sufocare

ATENȚIE! Nu lăsați copiii să aibă acces la dispozitiv și la materialele sale de ambalare, deoarece înghițirea pieselor mici poate provoca chiar sufocare.

Reguli de utilizare în siguranță

- Manipulați dispozitivul cu grijă. Manevrarea necorespunzătoare poate deteriora bateria.
- Protejați aparatul de foc și surse puternice de căldură.
- În caz de temperatură exterioară scăzută, capacitatea bateriei scade (se descarcă mai repede), ceea ce nu înseamnă o defecțiune.
- Se recomandă utilizarea dispozitivului într-un interval de temperatură externă între -20°C și +50°C, deoarece temperatura exterioară afectează durata de viață a dispozitivului.
- Alegeți un loc uscat și bine ventilat pentru a depozita dispozitivul.
- Nu depozitați dispozitivul pentru o perioadă lungă de timp la temperaturi sub -20°C și peste +50°C, altfel capacitatea reală a bateriei va scădea permanent.
- În cazul deteriorării dispozitivului sau defectării bateriei, contactați serviciul de marcă indicat pe cardul de garanție.
- Înainte de utilizare într-un mediu umed, verificați dacă capacul de protecție al mufei USB-C este bine închis!

Reguli pentru eliminarea în siguranță a dispozitivelor electronice uzate (pentru utilizatorii privați)

2012/19/UE (Directiva DEEE): Simbolul DEEE de pe produs și/sau documentele însoțitoare indică faptul că produsul, bateria din interiorul acestuia și componentele produsului nu pot fi amestecate cu deșeurile menajere normale. Pentru a asigura o manipulare și

reciclare corespunzătoare, aceste produse trebuie să fie lăsate la punctele de colectare gratuite. În unele țări, noul produs poate fi predat distribuitorului la punctul de cumpărare. Prin respectarea legislației, acestea pot fi reduse sau efectele dăunătoare asupra mediului pot fi prevenite și, în același timp, pot fi, de asemenea, atenuați factorii care pun în pericol sănătatea umană.

Poți afla despre punctele de colectare cele mai apropiate de tine la municipalitatea/societatea de gestionare a deșeurilor din locul tău de reședință. Vizitați www.recyclethis.info.

Reguli pentru eliminarea în siguranță a dispozitivelor electronice uzate pentru utilizatorii de afaceri
Contactați dealerul dvs.

Zona de utilizare planificată

Utilizarea prevăzută a dispozitivului este afișarea energiei termice disponibile de către utilizatorii civili în timpul observațiilor efectuate în timpul plimbărilor în natură și/sau vânătărei. Aparatul nu este o jucărie pentru copii!

Dispozitivul poate fi utilizat numai cu respectarea strictă a instrucțiunilor din manualul de utilizare. Producătorul și distribuitorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru daune directe și/sau indirecte datorate utilizării neintenționate sau incorecte.

Verificarea dispozitivului

- Înainte de utilizare, verificați dispozitivul pentru deteriorări vizibile.
- Verificați dacă imaginea afișată în dispozitiv este clară și fără erori.
- Verificați dacă setările curente ale dispozitivului sunt corecte.
- Consultați „Instalarea” și „Utilizarea dispozitivului” din manualul de utilizare. note în capitole

Introducerea/scoaterea bateriei

Balastele camerelor termice din seria CLIP necesită introducerea a 2 baterii CR123. Consultați „Înlocuirea bateriei” pentru detalii. se gasesc la capitolul

Declaratie de conformitate

IRay Technology Co., Ltd., declară că familia de dispozitive „Clip” respectă directivele 2014/30/UE și 2011/65UE.

1 Specificații tehnice

Tip	CL42
Parametrii detectorului	
Tip detector	VOx fără răcire
Rezoluție, pixel	384x288
Mărime pixel, μm	17
NETD, mk	≤25
Frecvența imagine, Hz	50
Parametrii optice	
Distanța focală, mm	42
FOV (câmp vizual), °	8,9 x 6,7
Mărire, x	Mod ClipOn: 1 Mod monocular: 1,6 – 6,4
Reglare dioptrie, dpt	-5 – +5
Distanță de detectare, m (mărime obiectiv: 1,7m x 0,5m, P(n)=99%)	1540
Parametrii ecran	
Tip	OLED
Rezoluție	1024x768
Parametrii electronici	
Acumulator	2db CR123
Alimentare externă, V	5 (USB-C)
Timp maxim de funcționare, ore	4

Tip		CL42
Parametrii fizice		
Categoria IP	IP66	
Telemetru stadiametric	Numai în mod monocular	
Greutate (fără acumulator), g	<450	
Dimensiuni	154x61x58mm	
Inel adapto	M52x0,75	

Datorită dezvoltării continue, producătorul își rezervă dreptul de a face modificări fără notificare prealabilă!

2 Prezentarea dispozitivului

„Clip CL42” este un dispozitiv de termoviziune multifuncțional. Poate fi folosit nu numai ca adaptor pentru cameră termică montat pe lunete, ci și ca detector de cameră termică monoculară. Spre deosebire de dispozitivele de vedere pe timp de noapte bazate pe tehnologia de intensificare a imaginii, Clip CL42 nu necesită o sursă de lumină externă și funcționarea sa nu este perturbată de efectele puternice de lumină. Clipul CL42 poate fi folosit atât pe timp de noapte, cât și în condiții externe nefavorabile (temporare ceață, ploioasă, smoggy) cu crengi de copaci, iarba înaltă, tufisuri groase... etc. pentru observarea obiectelor acoperite. Domeniul său de utilizare este foarte larg, care include monitorizare, orientare pe teren, activități de căutare și salvare.

3 Piese și comenzi ale dispozitivului

1. Lentila ocular
2. Inel tip baionet pentru atașare
3. C (calibrare)
4. M (Meniu)
5. P (Buton principal)
6. USB-C
7. Capac acumulator
8. Inel focalizare
9. Capac lentila
10. Lentila obiectiv



4 Caracteristicile sistemului

- Comutare rapidă între modurile frontal și monocular (căutare).
- Asamblare și demontare rapidă
- Distanța de detectare peste 1,5 km
- Afișaj OLED de înaltă rezoluție 1024x768
- Patru moduri de afișare a imaginii: evidențiere albă, evidențiere neagră, evidențiere roșie, culoare falsă
- Zoom digital monocular: 1x, 2x, 4x [numai în modul monocular (vizor)]
- Interfață de transfer de date USB-C
- Protecție standard IP66 împotriva influențelor mediului
- Dimensiune compactă
- Greutate redusă și rezistență ridicată la impact

5 Prezentarea pictogramelor de meniu/stare

	Luminozitatea ecranului, patru niveluri:
	Mod imagine: B (Evidențiere neagră), W (Evidențiere albă), R (Evidențiere roșie), C (Culoare falsă)
	E-zoom (numai în mod monocular)
	Mod Ultraclar
	Ieșire video
	Mod monocular
	Alege tip acumulator
	Reticul
	Corectarea pixelilor inactivi
	Resetați la setările implicite din fabrică
	Capacitatea actuală a bateriei
	Conectare USB-C
	Orientarea afișajului

6 Descrierea funcțiilor asociate fiecărui buton de control

Buton	Stare / Mod curent de utilizare	Apăsare scurtă	Apăsare lungă (ține apăsat)
Buton P 	Interfața ecranului principal	Standby / „Trezește-te”	Pornire/oprire
	Interfața ecranului de meniu	Setarea parametrilor / Setări derulează în sus	---
	Interfața de calibrare a imaginii	Deplasați în sus/la stânga cu un pixel	Mișcare raspa sus/stânga
	Interfața de utilizator pentru estimarea distanței stadiametrică	Creșterea distanței dintre reperele de gabarit	Creștere rapidă
Buton M	Interfața ecranului principal	Intrați în meniul de comenzi rapide	Intrați în meniul principal
	Interfața ecranului de meniu	Comutarea funcției / Selectarea parametrilor	Salvați și ieșiți din meniu
	Interfața de calibrare a imaginii	Comutarea direcției de mișcare X/Y	Salvează și ieșire
Buton C	Interfața de utilizator pentru estimarea distanței stadiametrică	---	Ieșiți din funcția de estimare a distanței stadiametrică
	Interfața ecranului principal	Corecție obturator	Corecție de fundal
	Interfața ecranului de meniu	Setarea parametrilor / Setări derulați în jos	---
	Interfața de calibrare a imaginii	Deplasați-vă în jos/dreapta	Mișcare rapidă în jos/dreapta
	Interfața de utilizator pentru	Reducerea distanței dintre marcejele de	Reducere rapidă

	estimarea distanței stadimetrice	gabarit	
Buto n M + C	Interfața ecranului principal	----	Mod presetat: Acces la interfața de calibrare a imaginii Modul monocular: pornirea/dezacti varea funcției de estimare a distanței stadimetrice.

7 Asamblare conform modului de utilizare

Clip CL42 poate fi folosit atât ca cameră termică monoculară, cât și ca adaptor pentru alte dispozitive optice.

Adaptor pentru alte dispozitive optice:

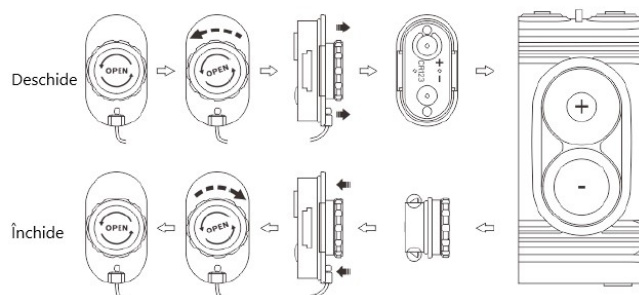
Dispozitivul poate fi utilizat în orice condiții meteorologice (ceață, smog, ploaie etc.) atunci când este montat pe un alt dispozitiv optic normală de zi, în condiții de lumină nocturnă și de zi. Dispozitivul poate fi montat pe alte dispozitive după cum urmează:

- Înșurubați ocularul camerei termice CL42 în filetul M52x0,75 al adaptorului.
- După ce ați fixat termocamera în poziția corectă, rotiți inelul de fixare (2) al ocularului de conectare în sens invers acelor de ceasornic pentru a fixa ferm camera termică.
- Verificați dacă modul de căutare a camerei termice (utilizare în mână) este dezactivat în meniul principal (Meniu principal – Modul portabil – Oprit).

Utilizați ca o cameră de termoviziune monoculară

- Așezați ocularul (comercializat separat) pe ocular.
- Țineți apăsat M (4) pentru a intra în meniul principal.
- Utilizați butoanele P (5) / C (3) pentru a selecta opțiunea „Handheld Mode”.
 - Activați modul „Handheld Mode - On” apăsând scurt butonul M (4).
 - După aceea, CL-42 poate fi folosit ca o cameră de termoviziune.
 - Pentru a reveni la modul front-end, scoateți ocularul din ocular și opriți modul „Handheld Mode - Off”.

7 Introducerea bateriilor

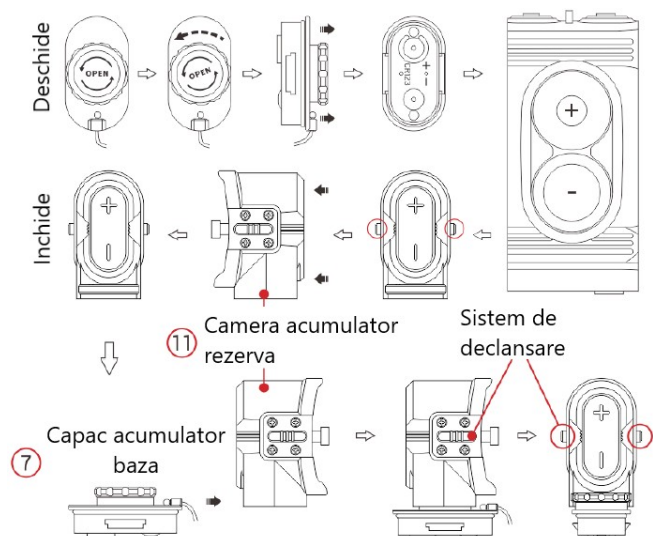


- Rotiți mecanismul de deschidere a capacului compartimentului bateriei (7) în sens invers acelor de ceasornic până se oprește, apoi scoateți capacul.
- Introduceți 2 baterii CR123 cu polaritatea corespunzătoare marcajelor din compartimentul bateriilor. Polaritatea corectă este indicată pe capac.
- Remontați capacul compartimentului bateriei și apăsați până când se fixează în poziție. Asigurați-vă că capacul se închide pe ambele margini (vezi figura).
- Capacitatea curentă a bateriei () este afișată în bara de stare.
- Dacă simbolul bateriei devine roșu, înlocuiți bateriile cât mai curând posibil.
- Dispozitivul trebuie oprit înainte de a schimba bateria.

Introducerea bateriilor 16650

- Când utilizați baterii 16650, capacul original al compartimentului bateriei (7) trebuie înlocuit cu un prelungitor al compartimentului bateriei IEB-2 (11).
- Scoateți capacul compartimentului bateriei (11) și introduceți 2 baterii 16650 în poziția corespunzătoare marcajelor.
- Așezați expandorul camerei bateriei IEB-2 (11) pe deschiderea camerei bateriei și apăsați-l până când se fixează în poziția închisă cu un clic audibil.

- După închiderea compartimentului bateriei, glisați capacul original (7) în șina de depozitare din partea inferioară a expandorului IEB-2 (11).
- Pentru a scoate expandorul camerei bateriei IEB-2 (11), apăsați simultan pârgiile de eliberare de pe ambele părți ale expandorului.



ATENȚIE!

- Este recomandat să folosiți NUMAI baterii de unică folosință (nerîncărcabile), deoarece există riscul unor diferențe semnificative de calitate și capacitate cu bateriile reîncărcabile!

Nu amestecați baterii de diferite tipuri și niveluri de încărcare!

- După inserare, setați tipul elementului în meniul principal. La introducerea bateriilor reîncărcabile trebuie utilizată setarea de 3,7V, la utilizarea bateriilor normale trebuie utilizată opțiunea de 3V (vezi secțiunea Meniul principal - Tip baterie). Dacă nu este selectată opțiunea corectă, afișarea capacității curente va fi inexactă sau chiar funcționarea dispozitivului poate fi întreruptă.

Reguli de siguranță

- Vă rugăm să utilizați baterii standard care îndeplinesc specificațiile. Respectați regulile de siguranță pentru baterii. Nu aruncați bateriile uzate în foc și nu le amestecați cu deșeurile menajere normale.
- Utilizați numai un încărcător standard pentru încărcare pentru a evita funcționarea defectuoasă.
- Nu scurtcircuitați contactele bateriilor și ale dispozitivului.
- Dispozitivul nu poate fi utilizat dacă temperatura exterioară depășește 50°C.
- Nu aruncați aparatul în foc.

9 Utilizarea dispozitivului

• Deschideți capacul obiectivului (9).

• Porniți dispozitivul apăsând și menținând apăsat butonul P (5) timp de 3 secunde. După pornire, așteptați aprox. 6 secunde până când apare imaginea termică.

• **Focalizare:** rotiți inelul de focalizare a obiectivului (8) pentru a focaliza imaginea subiectului observat.

• Corecție (calibrare):

• Corectarea obturatorului: când ecranul principal este vizibil, corectarea obturatorului poate fi efectuată prin apăsarea scurtă a butonului C (3).

• **Corectare fundal:** când ecranul principal este vizibil, corectarea obturatorului poate fi efectuată prin apăsarea lungă a butonului C (3). Închideți parasolarul obiectivului înainte de a începe corectarea.

• **Setări imagine:** setați modul de imagine și luminozitatea afișajului în meniul de comenzi rapide (detalii în capitoul „Funcțiile meniului de comenzi rapide”).

• **Oprire (Oprire):** butonul P (5) aprox. Când este apăsat timp de 5 secunde, apare interfața de închidere. Selectați pictograma „√” pentru a o dezactiva. Dacă te răzgândești, selectează pictograma „x”. Apăsați scurt butonul M (4) pentru a confirma selecția.

• **Mod standby:** în timpul utilizării, dispozitivul poate fi comutat în modul standby prin apăsarea scurtă a butonului P (5). Camera termică din modul standby poate fi „trezită” prin apăsarea scurtă a butonului P (5) din nou. Modul de așteptare poate fi utilizat pentru a crește durata de viață a bateriilor/bateriilor.

• Prin apăsarea scurtă a butonului (3). Prin apăsarea scurtă a butonului M (4), direcția de mișcare poate fi schimbată în axa X (dreapta-stânga), axa Y (sus-jos), în timp ce distanța de mișcare este afișată deasupra pictogramei.

• După finalizarea cu succes a mișcării, setarea poate fi salvată și funcția de ajustare a imaginii poate fi închisă apăsând butonul M (4) timp îndelungat.

11 Telemetru stadiametric (numai în modul cameră termică monoculară)

Distanța unui obiect de dimensiune cunoscută poate fi estimată cu ajutorul funcției de măsurare a distanței stadiametrică, care este

disponibilă numai în modul cameră termică de căutare cu un singur ochi.

• Când este afișat ecranul principal, apăsați și mențineți apăsat M (4) + C (3) simultan timp de 3 secunde pentru a afișa interfața de măsurare a distanței stadiametrică.

• După pornire, afișajul afișează două semne de măsurare în formă de T și trei pictograme de obiect de referință cu datele de distanță în partea dreaptă.

• Sunt disponibile trei obiecte de referință prestabilite:

- Iepure – cu o înălțime de 0,2 metri
- Mistreț – cu înălțimea de 0,9 metri
- Cerb – cu o înălțime de 1,7 metri




• Îndreptați, apoi utilizați butoanele P (5) / C (3) pentru a regla distanța dintre cele două repere de măsurare, astfel încât obiectul țintă să se afle exact între cele două repere de măsurare. Butonul P (5) poate fi folosit pentru a crește, iar butonul C (3) poate fi folosit pentru a micșora distanța dintre cele două semnale de măsurare.



Datele despre distanță sunt recalculat automat în timp ce se schimbă distanța dintre marcajele de măsurare, iar datele despre distanță curentă sunt afișate în partea stângă a obiectelor de referință.

• După măsurare, puteți ieși din funcție apăsând lung butonul M (4).

12 Conținutul și prezentarea meniului de comenzi rapide

Butonul M (4). numărul de apăsare	La ce poate fi folosit	Interfața de utilizare
1x	Reglați luminozitatea ecranului <ul style="list-style-type: none">• Sunt disponibile patru niveluri.• Prin apăsarea scurtă a butonului P (5), nivelul de luminozitate al ecranului poate fi mărit.• Prin apăsarea scurtă a butonului C (3), nivelul de luminozitate al ecranului poate fi redus.	
2x	Selectarea modului imagine <ul style="list-style-type: none">• Sunt disponibile patru moduri de imagine: evidențiere albă (W), evidențiere neagră (B), evidențiere roșie (R), afișaj color fals (C).• Prin apăsarea scurtă a butonului P (5), selecția se poate face în sensul acelor de ceasornic.• Prin apăsarea scurtă a butonului C (3), selecția se poate face în sens invers acelor de ceasornic.	
3x	Setarea E-zoom (numai în modul camera termică monoculară) <ul style="list-style-type: none">• Funcția este disponibilă numai pe un dispozitiv în modul cameră termică monoculară.• Cu această funcție, imaginea poate fi mărită la dimensiunea de 1x, 2x, 3x sau 4x.• Prin apăsarea scurtă a butonului P (5) în sensul acelor de ceasornic, se poate selecta nivelul E-zoom.• Prin apăsarea scurtă a butonului C (3), puteți selecta nivelul E-zoom în sens invers acelor de ceasornic.	
4x	Ieșiți din meniul de comenzi rapide și reveniți la ecranul principal.	-----

13 Meniul principal

Când ecranul principal este vizibil, puteți intra în interfața meniului principal apăsând butonul M (4) timp de 3 secunde. De sus în jos, cele șase funcții disponibile sunt: modul ultra clar, ieșirea imaginii, tipul bateriei, corectarea pixelilor inactivi, resetarea la valorile din fabrică.

În meniul avansat, prin apăsarea scurtă a butonului M (4), se pot modifica parametri individuali ai setării curente sau se poate intra în meniul secundar.

- Butonul P (5) poate fi folosit pentru a vă deplasa „în sus” sau „la stânga”, iar butonul C (3) poate fi folosit pentru a vă deplasa „în jos” sau „dreapta”.

- Apăsând butonul M (4) timp de 3 secunde, puteți ieși din interfața de meniu avansat.

Mod Ultraclear



Activați/dezactivați modul ultra-curat

- • Accesați meniul principal ținând apăsat butonul M (4).
- • Selectați modul ultra clar apăsând P (5) / C (3).
- • Apăsați scurt butonul M (4) pentru a activa/dezactiva modul ultra clar împreună cu sunetul de calibrare a obturatorului.
- • Când modul ultra clar este activat, pictograma modului apare în bara de stare din colțul din stânga sus al ecranului.
- • În modul ultra clar, pe înnorat, ploaie, ceață sau alte condiții meteorologice dificile, se poate oferi o imagine mai detaliată în comparație cu cea obișnuită.

Ieșire imagine



Activați/dezactivați ieșirea imaginii

- • Accesați meniul principal ținând apăsat butonul M (4).
- • Selectați opțiunea de ieșire a imaginii apăsând P (5) / C (3).
- • Apăsați scurt butonul M (4) pentru a activa/dezactiva funcția de ieșire a imaginii.
- • Când funcția este activată, pictograma funcției apare în partea de jos a ecranului.
- • Funcția de ieșire a imaginii permite conectarea unui dispozitiv extern de afișare a imaginii sau a unui dispozitiv de înregistrare.



Căutare în modul cameră termică (utilizare portabilă).





Comutarea între modul camerei termice ClipOn și modul camerei termice monoculare

Comutarea între modul camerei termice ClipOn și

- Accesați meniul principal ținând apăsat butonul M (4).

	<ul style="list-style-type: none"> • Apăsați P (5) / C (3) pentru a selecta această opțiune. • Activați/dezactivați modul apăsând scurt butonul M (4). • Dacă modul portabil este activat, zona de afișare de pe ecran crește și funcția de calibrare a imaginii dispare.
<p>Tip acumulator/Baterie</p> 	<p>Selectarea tensiunii curente de alimentare</p> <p>Apăsați și mențineți apăsat M (4) pentru a intra în meniul principal.</p> <p>Apăsați P (5) / C (3) pentru a selecta această opțiune.</p> <p>Selectați valoarea tensiunii de 3V sau 3,7V caracteristică sursei de energie apăsând scurt butonul M (4).</p> <p>Setarea de 3V trebuie selectată pentru bateriile nereîncărcabile, setarea de 3,7V pentru bateriile reîncărcabile.</p> <p>Deoarece calitatea bateriilor reîncărcabile este prea ridicată, se recomandă utilizarea bateriilor nereîncărcabile.</p>
<p>Tip Zeroing</p> 	<p>Selectarea tipului de zeroing (numai în modul ClipOn)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Accesați meniul principal ținând apăsat butonul M (4). • Selectați opțiunea tip de resetare apăsând P (5) / C (3). • Există patru opțiuni din care puteți alege: G1/G2/G3/G4. • G1 și G2 sunt recomandate pentru optice de 1x-4x. • G3 și G4 sunt recomandate pentru optice de 5x-9x. • Selectați tipul de resetare adecvat apăsând scurt butonul M (4). • Pictograma corespunzătoare selecției va fi afișată în partea de jos a ecranului.

<p>Corectarea pixelilor inactivi</p> 	<p>Corectarea pixelilor inactivi</p> <ul style="list-style-type: none"> • Accesați meniul principal ținând apăsat butonul M (4). • Apăsați butonul P (5) / C (3) pentru a selecta opțiunea de corecție a pixelilor inactivi. • Apăsați scurt butonul M (4) pentru a intra în interfața de corecție a pixelilor inactivi. • Un cursor în formă de cruce apare în mijlocul ecranului. • După aceea, prin apăsarea scurtă sau lungă a butonului P (5) / C (3), deplasați cursorul în sus, în jos, la dreapta și la stânga pentru a selecta pixelii inactivi. <ul style="list-style-type: none"> • Prin apăsarea scurtă a butonului M (4), puteți schimba direcția de mișcare axa Y (sus-jos) axa X (dreapta-stânga). • După selectarea pixelilor inactivi, apăsați și mențineți apăsat tastele P (5) + C (3) în același timp pentru a corecta pixelii inactivi. • Repetați cele de mai sus pentru a selecta alți pixeli inactivi. Numărul de pixeli inactivi care au suferit corecție este afișat în bara de stare din partea de jos a ecranului. • Când corectarea este terminată, apăsați lung butonul M (4) pentru a ieși din funcție și a reveni la ecranul principal.
<p>Resetați la setările implicite din fabrică</p> 	<p>Resetați la setările implicite din fabrică</p> <ul style="list-style-type: none"> • Accesați meniul principal ținând apăsat butonul M (4). • Apăsați butonul P (5) / C (3) pentru a selecta opțiunea de resetare din fabrică. • Apăsați P (5) / C (3) pentru a selecta „Y” (da) sau „N” (nu). Apăsați scurt butonul M (4) pentru a confirma selecția. Dacă este selectat „Y”, setările implicite din fabrică vor fi returnate, dacă este selectat „N”, resetarea nu va fi efectuată. • Apăsați scurt M (4) pentru a selecta confirmarea și a reveni la ecranul principal.

14 Inspecție

Se recomandă inspecția dispozitivului înainte de fiecare utilizare.

- Inspecție externă: fisuri pe carcasă.
 - Verificarea lentilei frontale și a lentilei ocularului pentru zgârieturi și murdărie.
 - Verificarea conectorilor, bateriilor, bateriilor (precipitare de sare, oxidare).
 - Verificarea comenzilor/butoanelor.

15 Întreținere

Dispozitivul necesită întreținere de cel puțin două ori pe an, care ar trebui să acopere următoarele:

- Ștergeți suprafețele din plastic și metal ale dispozitivului pentru a îndepărta praful și murdăria. Pentru curățare se poate folosi grăsimea siliconică.
- Curățarea contactelor electrice cu soluție de curățare fără grăsimi.
- Verificarea și curățarea lentilei frontale și a lentilei ocularului, dacă este necesar, cu instrumente speciale de curățare pentru acest tip de lentile.

16 Posibile erori și soluția lor

În tabelul de mai jos puteți găsi posibile erori și posibilele soluții ale acestora. Dacă soluțiile sugerate nu conduc la rezultate, contactați service-ul marca indicat pe cardul de garanție!

Eroare	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Probleme cu claritatea imaginii.	Distanța focală a obiectivului nu este corectă.	Reglați distanța focală a obiectivului până când imaginea este clară.
	Corectarea imaginii făcută cu mult timp în urmă.	Efectuați corectarea imaginii.
Ieșire video analogică inexistent	Funcția de ieșire a imaginii analogice nu este activată.	Activați funcția de ieșire a imaginii analogice
	Cablul de date nu acceptă transferul de date.	Înlocuiți cablul de date.

Dispozitivul nu poate fi pornit.	Bateriile sunt introduse incorect sau sunt slabe.	Verificați introducerea bateriilor și nivelul lor de încărcare
Dispozitivul nu funcționează de la o sursă de alimentare externă.	Tensiunea de alimentare furnizată de sursa externă de alimentare nu este adecvată.	Verificați sursa de alimentare.

17 Garanție

În conformitate cu legile în vigoare. Verificați certificatul de garanție atașat.

Garanția producătorului: 3 ani garanție generală

Atenție!

Când utilizați produsul, nu îl expuneți la niciun impact chimic sau fizic sau șoc care poate fi evitat sau care poate fi suspectat sau cunoscut că provoacă daune. Preveniți ca produsul să fie afectat de lipsa întreținerii sau alte efecte sau daune asemănătoare neglijentei.

Aveți grijă de dispozitiv în timpul transportului, depozitării și utilizării. Protejați-l de vibrații, frecare, impact și radiații (de exemplu, dar fără a se limita la apă, radiații solare, efecte electrice, termice sau magnetice). Nu lăsați-l să intre în contact cu substanțe chimice sau alte influențe, folosiți întotdeauna cu mâinile curate.

Datorită naturii sale, produsul primește în mod constant o sarcină mare de șoc, care poate provoca foarte rar apariția murdăriei în sistemul optic. Dacă o astfel de contaminare nu împiedică utilizarea prevăzută, apariția acesteia nu poate fi considerată o defecțiune, iar eliminarea fenomenului se va efectua la solicitarea Cumpărătorului în cadrul întreținerii gratuite, al cărei termen poate depăși 30 de zile.

18 Informații producător



IRay Technology Co., Ltd.

Add: 11th Guiyang Street, YEDA, Yantai, P.R. China

Tel: 0086-400-998-3088

Email: infirayoutdoor@infiray.com

Web: www.infirayoutdoor.com

